

韓国2大名節「ソルナル（旧正月）」



2021年2月12日金曜日は旧暦で1月1日、旧正月です。韓国では「ソルナル」とも呼ばれるこの日は「チュソク（旧暦8月15日）」とともに韓国2大名節です。新年の挨拶を交わしながら一年の幸せを願うソルナルについて紹介します。



▲ソウル高速ターミナル（写真：韓国観光公社）

韓国語で「元旦」を意味するソルナル。韓国人は略して「ソル」、もしくは「クジョン（旧正）」とも言います。ソルナル当日を含めて前後3日間は祝日で、韓国では数少ない連休の一つでもあります。

ソルナルは人口大移動の日

久しぶりに家族と時間を過ごすために帰省する人が多く、高速バスや鉄道、空の便まで満席になりがちです。自家用車で里帰りする人もいますが、多くは公共交通機関を利用します。高速バスや鉄道の場合、大体はソルナル1ヶ月前から公式ホームページや駅窓口でチケット販売が行われますが、競争率があまりにも高いので休みを取って前日から駅窓口に並ぶ人も大勢います。

「人口大移動の日」であるソルナルは普段より移動時間も長くなります。例えば、普段はソウルから釜山まで車で約4時間ぐらいかかりますが、

この時期は約9時間ぐらいかかります。韓国道路公社やナビゲーション会社は毎年帰省ラッシュを避けられる時間帯を発表しますが、それでも交通混雑を避けることは難しいです。サービスエリアでは仮眠室を設けたり、凧あげなどの伝統体験のイベントを開催して長距離運転で疲れた人たちに楽しさを提供します。

ソルナルの朝はトッククを

ソルナルの朝は日本のお雑煮にあたる「トックク」を食べます。「トックク」は主に牛肉で味を出したスープ（グク）にスライスした餅（トク）を入れて錦糸卵や肉、海苔等で飾った韓国の伝統料理です。家庭によっては韓国餃子を入れるところもあります。

いつからソルナルにトッククを食べたのかは正確な記録として残ってはいませんが、上古時代以前から食べていたという説があります。また、伝統年中行事や慣習を記録した朝鮮時代「東国歳時記」を見ると、トッククはソルナルの朝に必ず食べる料理として記録されています。現在もその慣習は守られています。



▲トックク（写真：韓国観光公社）

改めて、新年あけましておめでとうございます！

新正（西暦1月1日）に続き、ソルナルも「セヘボンマニパドゥセヨ（新年あけましておめでとうございます）」と挨拶を交わします。

ソルナルは目上の人に「セベ（ひざまづくお辞儀）」をする慣習があり、セベを受けた人は祝福の言葉である「トクダム（徳談）」とお年玉を上げます。子供たちにとって一番楽しいソルナルの行事かもしれません。



▲セベ（写真：韓国観光公社）

待ちに待ったソルナルですが、韓国政府は感染症の拡大を防ぐために帰省や外出などを自粛するように呼び掛けています。会いたかった家族に「来年のソルナルは一緒に過ごそう」と伝え、静かなソルナルを迎える人が多いでしょう。来年は家族が集まってトッククを食べてセベをし、トクダムを交わす風景が見られることを願います◎



作成者 北九州市韓国国際交流員 姜 志守（カン ジス）

姉妹都市である韓国・仁川広域市出身。2017年4月から国際交流員として北九州市で働いています。今年のトッククはトック多め、餃子多めにしました◎



韓国「ダク」事情～手帳のある生活～

皆様、今年の「手帳」は決まりましたか？

一般的な業務用、日記用から読書記録用、ハビットトラッカーなど…様々なテーマで手帳を活用している方も多いでしょう。また手帳シールやスタンプなどを使って個性的な「手帳デコ」をしている方も大勢いると思います。おうち時間が長くなった今、韓国でも新しい趣味として手帳デコ（韓国語で「ダク」と言います）を始める人が増えています。今日は韓国の「ダク」事情について紹介します。

ダク 「ダイアリー」と「クミギ」の合成語。「クミギ（꾸미기）」は「飾り」、「デコレーション」の意味。

#6穴ダイアリー

手帳カバーから中身まで自由に組み合わせができる6穴ダイアリーが再びブームになっています。サイズも豊富で、一般的なA6・A5サイズから、最近ではA7のミニサイズも人気だそうです。

手帳シール、スタンプ、マスキングテープ、マーカーペンなどを使って中身を飾ることはもちろん、カバーにこだわる傾向も強くなっているようです。レトロな感じの透明カバーから高級ブランドの革製品まで様々な種類が販売されています。また、キーリングを付けてカスタマイズするケースもあります。あまりにも人気で有名デパートではダイアリーフェア、シールフェアなどを開催してダクファンを呼び込んでいます。



▲透明カバー6穴ダイアリー

#カフェダイアリー

年末になるとスターボックスをはじめ、カフェチェーン店は限定ダイアリーを発売します。文具ブランド、キャラクターとコラボしたカフェダイアリーも多くあります。例えば、カフェ「HOLLYS COFFEE」は映画「ハリー・ポッター」のダイアリーやエコバック、ブックケースを販売しました。「スターボックス」は「モレスキン」とコラボして4種類のダイアリーを出しました（2020年）。このようなカフェダイアリーはとても人気が高く、カフェによって限定ドリンクを購入してシールを集めないといけない場合もあります。そのため、この時期になると友達や仲間にシール集めを頼む人もいます。

◀2021スターボックスプランナー中、「スタンディングスケジューラー」

#iPad「goodnote」でダク

iPadとアップルペンシルを使ったダクが流行っています。主に使われるアプリケーションは筆記アプリで有名な「goodnote」です。好みに合わせた様式を使えるので、有料バージョンのアプリを購入する人も多いようです。ダイアリーの様式は直接作ることも可能ですが、様式を無料公開している個人ブログからダウンロードして使うこともできます。または様式を買うこともできます。実際、ある手帳ブランドが「goodnote」専用の1年分のダイアリー様式を販売することもありました。

YOUTUBEでは「goodnote」ダクのコツを紹介する動画もたくさん載っています。その中では150万回以上の再生数を記録する動画もあるそうです。

#ポルク（ポラロイド写真クミギ）

好きなアイドルの写真、友人、ペットのポラロイド写真をシールで可愛く飾る「ポルク」。チェキを持っていなくても、気に入った写真を選んでネットで印刷を依頼すれば、ポラロイド写真の形にすることが可能だそうです。ポルク専用のシールパックが販売されているぐらい人気を集めています。



▲アイドルTHE BOYSのポルク



作成者 北九州市韓国国際交流員 姜 志守 (カン ジス)

姉妹都市である韓国・仁川広域市出身。北九州で4回目の冬を迎えています。今年の目標は手帳を最後まで書くことです☺

2021年から変わる韓国の制度

4月から年度が始まる日本とは違って、韓国は1月から年度が始まります。したがって様々な制度も年明けから始まることが多く、年末年始には新制度に関するニュースや記事がたくさん報道されます。今日は2021年から変わる韓国制度の中で、4つの制度について紹介します。

■ 高校全面無償教育化



2020年、高2・3年生に適用されていた無償教育が2021年より高1年生まで拡大、高校も全面無償教育化になります。2021年には高校性126万人が教育費が免除されます。年間、高校生が負担する教育費は入学金・授業料・学校運営支援費・教科書代などを含めて約160万ウォン（約16万円）でした。

ただし、自立型私立高校や外国語高校などの特別目的高校は無償教育の対象にはなりません。

※中学校の場合、2002年に全面無償教育化

■ 最低賃金値上げ・週52時間勤務制拡大

2021年の最低賃金は前年比1.5%増の8,720ウォン（約872円）になります。日給で換算すると8時間基準6万9760ウォン、月給は約182万ウォン（約18万円）です。

また、これまで300人以上の企業に適用されていた「週52時間勤務制」が従業員50～299人の企業にも義務化されます。労働時間の上限を週68時間から週52時間に短縮する同制度は2018年7月から始まりましたが、年間労働時間の減少に大きな影響はなかったと分析されています。今度の対象企業の拡大による労働時間への影響について注目が集まっています。



■ モバイル運転免許証の導入

去年7月から実験中である運転免許証のモバイル化が12月からは実現されます。モバイル運転免許証はオンライン金融取引を含め、身分証明書としても活用することができます。

住民登録番号（個人番号）や住所など個人情報が記載されていた従来の免許証に比べて、モバイル運転免許証の画面には利用者の写真、認証用QRコード及びバーコードのみが表示されます。不正利用を防ぐためにブロックチェーン技術の適用、スクリーンショット防止技術など様々な防止策に取り組んでいます。



作成者 北九州市韓国国際交流員 姜 志守 (カン ジス)

姉妹都市である韓国・仁川広域市出身。北九州で4回目の冬を迎えています、この寒さにはまだ慣れません。最近では週1回、新しいお店を開拓することを目指しています☆